

Campionario Pelli

Italy Dream Design



Indice Index Sommaire

pagina	nome pelle	spessore	tipologia di pelle	origine e provenienza	tipo di concia	tipo di tintura	tipo di rifinitura			
page	leather name	thickness	leather type	raw material	tannage	dyeing	finishing			
page	référence	épaisseur	type de cuir	origine et provenance	type de tannage	type de teinture	type de finition			
3	Club	1,4 / 1,6	fiore corretto corrected grain cuir à fleur corrigée	pelli bovine europee European raw hides cuirs de bovins Européens	ai sali di cromo chrome tannage aux sels de chrome	all'anilina passante in botte through- dyeing aniline à l'aniline en foulons	pigmentata pigmented pigmentée			
7	Pampas	1,8 / 2,0	fiore corretto corrected grain cuir à fleur corrigée				pigmentata pigmented pigmentée			
11	Piuma	1,4 / 1,6	pieno fiore full grain cuir pleine fleur				pigmentata pigmented pigmentée			
15	Burt	1,3 / 1,5	pieno fiore full grain cuir pleine fleur				all'anilina aniline à l'aniline			
18	Danka	1,9 / 2,1	pieno fiore full grain cuir pleine fleur				pigmentata pigmented pigmentée			
20	Dandy	1,4 / 1,6	pieno fiore full grain cuir pleine fleur				lucido trasparente transparent glossy transparent brillant			
23	Edge	1,4 / 1,6	pieno fiore full grain cuir pleine fleur				semi-anilina semi-aniline semi-aniline			
25	Nabuk	2,0 / 2,2	nabuk nabuk nubuk				-			
28	Vintage	1,1 / 1,3	pieno fiore full grain cuir pleine fleur				all'anilina aniline à l'aniline			
30	Deluxe	> 3,0	pieno fiore full grain cuir pleine fleur				all'anilina aniline à l'aniline			
33	Pony	1,8 / 2,0	fiore corretto corrected grain cuir à fleur corrigée				-			
35	Finiture per cuciture e piedi Stitchings and legs finishings Finitions pour les coutures et pour les pieds									
37	Manutenzione e cura ed avvertenze del fabbricante Care and maintenance and manufacturer warnings Manutention, soins et conseils du fabricant									



club *leather category C*



ITALY DREAM DESIGN



club *leather category C*



C020



C119



C021



C022



C030



C033



C034



C025



C026



club *leather category C*



C024



C027



C041



C032



C040



C042



C035



C029



C044



TECHNICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE TECNICHE

Thickness – Spessore	1,4 / 1,6 mm
Leather types – Tipologia	Corrected grain – Fiore corretto
Raw material – Materia prima	European raw hides – Pelle Bovina di origine Europea
Tannage – Tipo di concia	Chromium salt – Ai sali di cromo
Dyeing – Tipo di tintura	Through dyeing aniline – All'anilina passante in botte
Finishing – Tipo di rifinitura	Pigmented – Pigmentata

COLOUR FASTNESS CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE DI SOLIDITÀ DEL COLORE

Property – Proprietà	Test method – Metodo di prova	Performance – Prestazioni
Dry rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio a secco</i>	UNI EN ISO 11640:2000	1.000 cycles – ≥ 4 grey scale <i>1.000 cicli – ≥ 4 scala dei grigi</i>
Wet rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio a umido</i>	UNI EN ISO 11640:2000	250 cycles – ≥ 4 grey scale <i>250 cicli – ≥ 4 scala dei grigi</i>
Alkaline solution rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio con sudore alcalino</i>	UNI EN ISO 11640:2000	80 cycles – ≥ 4 grey scale <i>80 cicli – ≥ 4 scala dei grigi</i>
Fastness to light <i>Solidità del colore alla luce artificiale</i>	UNI EN ISO 105-B02:2004	≥ 6 blue scale <i>≥ 6 scala dei blu</i>

PHYSICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE FISICHE

Property – Proprietà	Test method – Metodo di prova	Performance – Prestazioni
Adhesion of finish - Dry <i>Adesione della rifinitura - A secco</i>	UNI EN ISO 11644:2009	≥ 2 N/10 mm
Tear strenght <i>Resistenza alla lacerazione - Strappo singolo</i>	UNI EN ISO 3377-1:2012	≥ 20 N
Flex resistance <i>Resistenza alla flessione</i>	UNI EN ISO 5402-1:2012	50.000 cycles - No cracks <i>50.000 cicli - Nessuna rottura</i>
Flammability - Match test <i>Infiammabilità - Test del fiammifero</i>	UNI EN 1021-2:2006	No ignition <i>Mancata accensione</i>
Flammability - Cigarette test <i>Infiammabilità - Test della sigaretta</i>	UNI EN 1021-1:2006	No ignition <i>Mancata accensione</i>



pampas *leather category E*



ITALY DREAM DESIGN



pampas *leather category E*



E925



E921



E934



E913



E908



E907



E926



E927



E930



ITALY DREAM DESIGN



pampas *leather category E*



E923



E933



E937



E932



E906



E910



E935



E900



E936



TECHNICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE TECNICHE

Thickness – <i>Spessore</i>	1,8 / 2,0 mm
Leather types – <i>Tipologia</i>	Corrected grain – <i>Fiore corretto</i>
Raw material – <i>Materia prima</i>	European raw hides – <i>Pelle Bovina di origine Europea</i>
Tannage – <i>Tipo di concia</i>	Chromium salt – <i>Ai sali di cromo</i>
Dyeing – <i>Tipo di tintura</i>	Through dyeing aniline – <i>All'anilina passante in botte</i>
Finishing – <i>Tipo di rifinitura</i>	Pigmented – <i>Pigmentata</i>

COLOUR FASTNESS CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE DI SOLIDITÀ DEL COLORE

Property – <i>Proprietà</i>	Test method – <i>Metodo di prova</i>	Performance – <i>Prestazioni</i>
Dry rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio a secco</i>	UNI EN ISO 11640:2000	500 cycles – 4/5 grey scale <i>500 cicli – 4/5 scala dei grigi</i>
Wet rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio a umido</i>	UNI EN ISO 11640:2000	150 cycles – 4/5 grey scale <i>150 cicli – 4/5 scala dei grigi</i>



piuma *leather category E*



ITALY DREAM DESIGN



piuma *leather category E*



E531



E516



E500



E524



E513



E521



E517



E518



E530



ITALY DREAM DESIGN



piuma *leather category E*



E537



E529



E526



E525



E523



E515



E532



E503



E533



TECHNICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE TECNICHE

Thickness – <i>Spessore</i>	1,4 / 1,6 mm
Leather types – <i>Tipologia</i>	Full grain – <i>Pieno fiore</i>
Raw material – <i>Materia prima</i>	European raw hides – <i>Pelle Bovina di origine Europea</i>
Tannage – <i>Tipo di concia</i>	Chromium salt – <i>Ai sali di cromo</i>
Dyeing – <i>Tipo di tintura</i>	Through dyeing aniline – <i>All'anilina passante in botte</i>
Finishing – <i>Tipo di rifinitura</i>	Pigmented – <i>Pigmentata</i>

COLOUR FASTNESS CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE DI SOLIDITÀ DEL COLORE

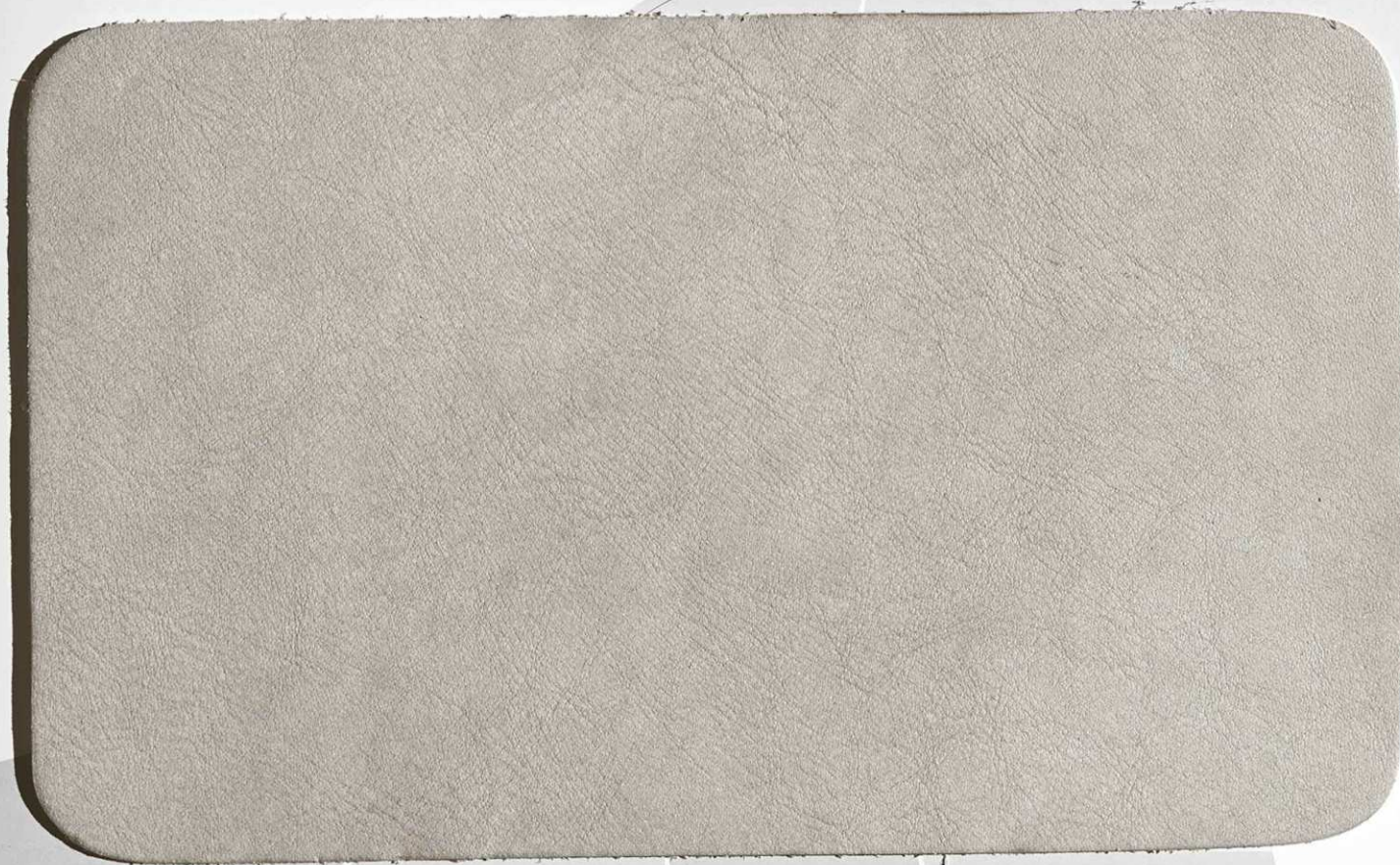
Property – <i>Proprietà</i>	Test method – <i>Metodo di prova</i>	Performance – <i>Prestazioni</i>
Dry rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio a secco</i>	UNI EN ISO 11640:2000	1.000 cycles – ≥ 4 grey scale <i>1.000 cicli – ≥ 4 scala dei grigi</i>
Wet rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio a umido</i>	UNI EN ISO 11640:2000	250 cycles – ≥ 4 grey scale <i>250 cicli – ≥ 4 scala dei grigi</i>
Alkaline solution rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio con sudore alcalino</i>	UNI EN ISO 11640:2000	80 cycles – ≥ 4 grey scale <i>80 cicli – ≥ 4 scala dei grigi</i>
Fastness to light <i>Solidità del colore alla luce artificiale</i>	UNI EN ISO 105-B02:2004	≥ 6 blue scale <i>≥ 6 scala dei blu</i>

PHYSICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE FISICHE

Property – <i>Proprietà</i>	Test method – <i>Metodo di prova</i>	Performance – <i>Prestazioni</i>
Adhesion of finish - Dry <i>Adesione della rifinitura - A secco</i>	UNI EN ISO 11644:2009	≥ 2 N/10 mm
Tear strenght <i>Resistenza alla lacerazione - Strappo singolo</i>	UNI EN ISO 3377-1:2012	≥ 20 N
Flex resistance <i>Resistenza alla flessione</i>	UNI EN ISO 5402-1:2012	50.000 cycles - No cracks <i>50.000 cicli - Nessuna rottura</i>
Flammability - Match test <i>Infiammabilità - Test del fiammifero</i>	UNI EN 1021-2:2006	No ignition <i>Mancata accensione</i>
Flammability - Cigarette test <i>Infiammabilità - Test della sigaretta</i>	UNI EN 1021-1:2006	No ignition <i>Mancata accensione</i>



burt *leather category F*



danka *leather category F*



burt *leather category F*



F610



F613



F614



F612



F616



F611



F617



F615



F618



TECHNICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE TECNICHE

Thickness – <i>Spessore</i>	1,3 / 1,5 mm
Leather types – <i>Tipologia</i>	Full grain – <i>Pieno fiore</i>
Raw material – <i>Materia prima</i>	European raw hides – <i>Pelle Bovina di origine Europea</i>
Tannage – <i>Tipo di concia</i>	Chromium salt – <i>Ai sali di cromo</i>
Dyeing – <i>Tipo di tintura</i>	Through dyeing aniline – <i>All'anilina passante in botte</i>
Finishing – <i>Tipo di rifinitura</i>	Aniline – <i>Anilina</i>

COLOUR FASTNESS CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE DI SOLIDITÀ DEL COLORE

Property – <i>Proprietà</i>	Test method – <i>Metodo di prova</i>	Performance – <i>Prestazioni</i>
Dry rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio a secco</i>	UNI EN ISO 11640:2000	50 cycles – ≥ 3 grey scale <i>50 cicli – ≥ 3 scala dei grigi</i>
Wet rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio a umido</i>	UNI EN ISO 11640:2000	20 cycles – ≥ 3 grey scale <i>20 cicli – ≥ 3 scala dei grigi</i>
Alkaline solution rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio con sudore alcalino</i>	UNI EN ISO 11640:2000	20 cycles – ≥ 3 grey scale <i>20 cicli – ≥ 3 scala dei grigi</i>
Fastness to light <i>Solidità del colore alla luce artificiale</i>	UNI EN ISO 105-B02:2004	≥ 3 blue scale <i>≥ 3 scala dei blu</i>

PHYSICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE FISICHE

Property – <i>Proprietà</i>	Test method – <i>Metodo di prova</i>	Performance – <i>Prestazioni</i>
Tear strenght <i>Resistenza alla lacerazione - Strappo singolo</i>	UNI EN ISO 3377-1:2012	≥ 20 N
Flammability - Match test <i>Infiammabilità - Test del fiammifero</i>	UNI EN 1021-2:2006	No ignition <i>Mancata accensione</i>
Flammability - Cigarette test <i>Infiammabilità - Test della sigaretta</i>	UNI EN 1021-1:2006	No ignition <i>Mancata accensione</i>



danka *leather category F*



F791



F777



F778



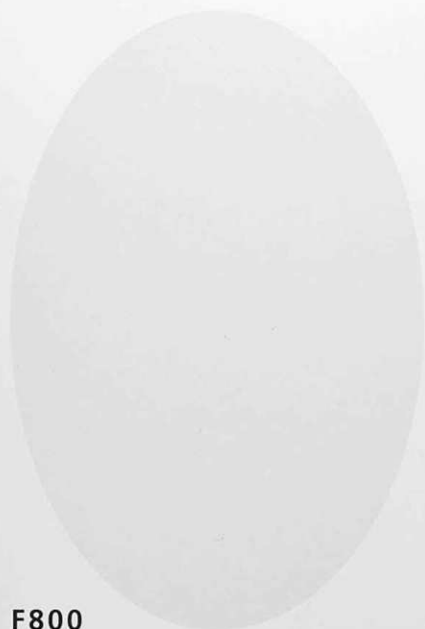
F776



F779



F784



F800



F785



F801



TECHNICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE TECNICHE

Thickness – <i>Spessore</i>	1,9 / 2,1 mm
Leather types – <i>Tipologia</i>	Full grain – <i>Pieno fiore</i>
Raw material – <i>Materia prima</i>	European raw hides – <i>Pelle Bovina di origine Europea</i>
Tannage – <i>Tipo di concia</i>	Chromium salt – <i>Ai sali di cromo</i>
Dyeing – <i>Tipo di tintura</i>	Through dyeing aniline – <i>All'anilina passante in botte</i>
Finishing – <i>Tipo di rifinitura</i>	Pigmented – <i>Pigmentata</i>

COLOUR FASTNESS CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE DI SOLIDITÀ DEL COLORE

Property – <i>Proprietà</i>	Test method – <i>Metodo di prova</i>	Performance – <i>Prestazioni</i>
Dry rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio a secco</i>	UNI EN ISO 11640:2000	1.000 cycles – ≥ 4 grey scale <i>1.000 cicli – ≥ 4 scala dei grigi</i>
Wet rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio a umido</i>	UNI EN ISO 11640:2000	250 cycles – ≥ 4 grey scale <i>250 cicli – ≥ 4 scala dei grigi</i>
Alkaline solution rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio con sudore alcalino</i>	UNI EN ISO 11640:2000	80 cycles – ≥ 4 grey scale <i>80 cicli – ≥ 4 scala dei grigi</i>
Fastness to light <i>Solidità del colore alla luce artificiale</i>	UNI EN ISO 105-B02:2004	≥ 6 blue scale <i>≥ 6 scala dei blu</i>

PHYSICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE FISICHE

Property – <i>Proprietà</i>	Test method – <i>Metodo di prova</i>	Performance – <i>Prestazioni</i>
Adhesion of finish - Dry <i>Adesione della rifinitura - A secco</i>	UNI EN ISO 11644:2009	≥ 2 N/10 mm
Tear strenght <i>Resistenza alla lacerazione - Strappo singolo</i>	UNI EN ISO 3377-1:2012	≥ 20 N
Flex resistance <i>Resistenza alla flessione</i>	UNI EN ISO 5402-1:2012	50.000 cycles - No cracks <i>50.000 cicli - Nessuna rottura</i>
Flammability - Match test <i>Infiammabilità - Test del fiammifero</i>	UNI EN 1021-2:2006	No ignition <i>Mancata accensione</i>
Flammability - Cigarette test <i>Infiammabilità - Test della sigaretta</i>	UNI EN 1021-1:2006	No ignition <i>Mancata accensione</i>

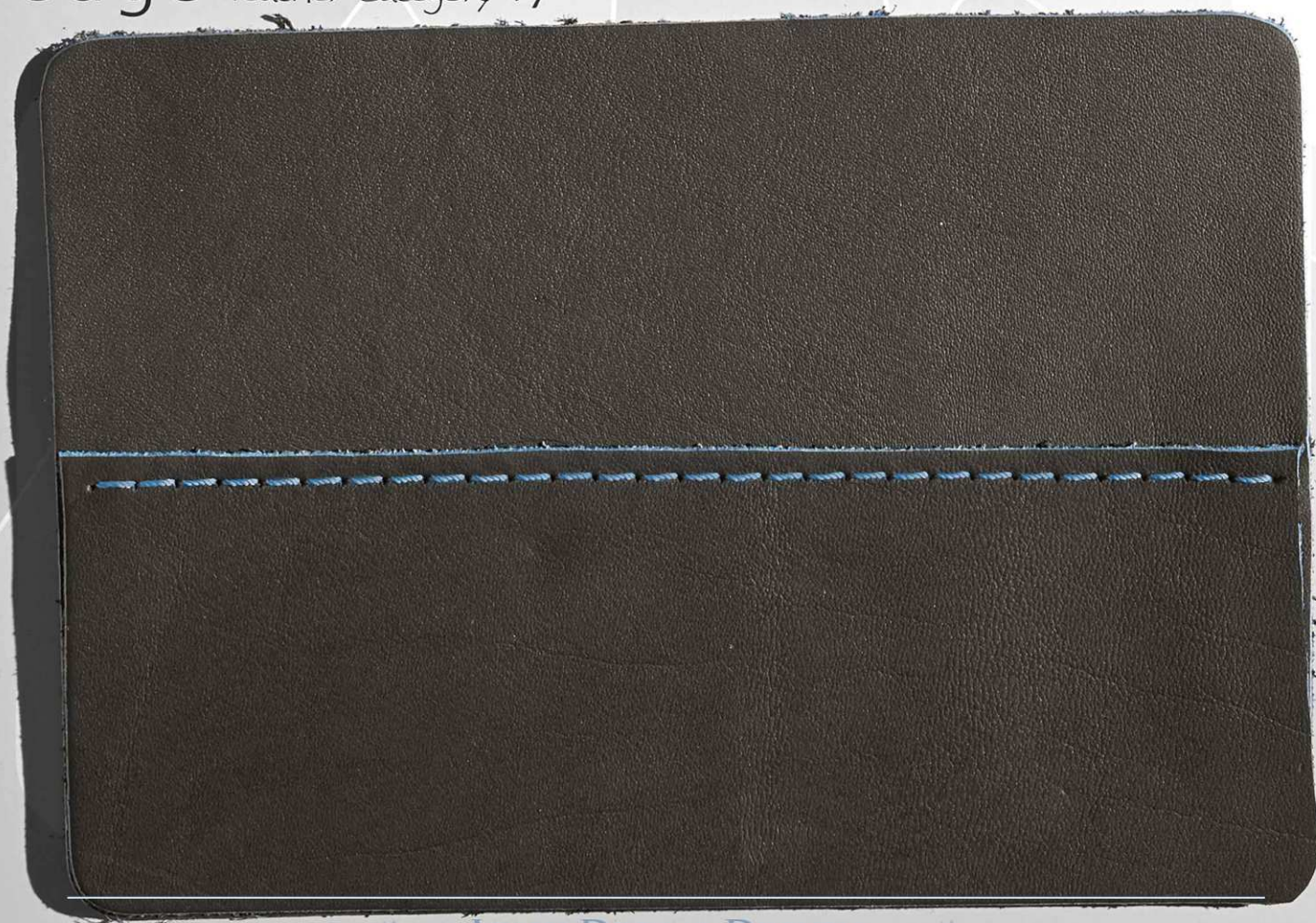


dandy *leather category H*

H410



edge *leather category H*



ITALY DREAM DESIGN



dandy *leather category H*



H400



H406



H407



H409



H405



H402



H408



H404



H403



TECHNICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE TECNICHE

Thickness – Spessore	1,4 / 1,6 mm
Leather types – Tipologia	Full grain – Pieno fiore
Raw material – Materia prima	European raw hides – Pelle Bovina di origine Europea
Tannage – Tipo di concia	Chromium salt – Ai sali di cromo
Dyeing – Tipo di tintura	Through dyeing aniline – All'anilina passante in botte
Finishing – Tipo di rifinitura	Trasparent glossy – Lucido trasparente

COLOUR FASTNESS CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE DI SOLIDITÀ DEL COLORE

Property – Proprietà	Test method – Metodo di prova	Performance – Prestazioni
Dry rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio a secco</i>	UNI EN ISO 11640:2000	500 cycles – ≥ 4 grey scale 500 cicli – ≥ 4 scala dei grigi
Wet rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio a umido</i>	UNI EN ISO 11640:2000	20 cycles – ≥ 4 grey scale 20 cicli – ≥ 4 scala dei grigi
Fastness to light <i>Solidità del colore alla luce artificiale</i>	UNI 9427	≥ 3 blue scale ≥ 3 scala dei blu

PHYSICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE FISICHE

Property – Proprietà	Test method – Metodo di prova	Performance – Prestazioni
Tear strenght <i>Resistenza alla lacerazione - Strappo singolo</i>	UNI EN ISO 3377-1:2012	≥ 40 N
Textile strength <i>Resistenza a trazione</i>	I.U.P. 6 - UNI ISO 3376	≥ 1.200 N



edge *leather category H*



H104



H105



H101



H106



H100



H109



H107



H103



H108



TECHNICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE TECNICHE

Thickness – <i>Spessore</i>	1,4 / 1,6 mm
Leather types – <i>Tipologia</i>	Full grain – <i>Pieno fiore</i>
Raw material – <i>Materia prima</i>	European raw hides – <i>Pelle Bovina di origine Europea</i>
Tannage – <i>Tipo di concia</i>	Chromium salt – <i>Ai sali di cromo</i>
Dyeing – <i>Tipo di tintura</i>	Through dyeing aniline – <i>All'anilina passante in botte</i>
Finishing – <i>Tipo di rifinitura</i>	Semi-Aniline – <i>Semi-Anilina</i>

COLOUR FASTNESS CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE DI SOLIDITÀ DEL COLORE

Property – <i>Proprietà</i>	Test method – <i>Metodo di prova</i>	Performance – <i>Prestazioni</i>
Dry rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio a secco</i>	UNI EN ISO 11640:2000	50 cycles – ≥ 3 grey scale <i>50 cicli – ≥ 3 scala dei grigi</i>
Wet rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio a umido</i>	UNI EN ISO 11640:2000	20 cycles – ≥ 3 grey scale <i>20 cicli – ≥ 3 scala dei grigi</i>
Alkaline solution rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio con sudore alcalino</i>	UNI EN ISO 11640:2000	20 cycles – ≥ 3 grey scale <i>20 cicli – ≥ 3 scala dei grigi</i>
Fastness to light <i>Solidità del colore alla luce artificiale</i>	UNI EN ISO 105-B02:2004	≥ 3 blue scale <i>≥ 3 scala dei blu</i>

PHYSICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE FISICHE

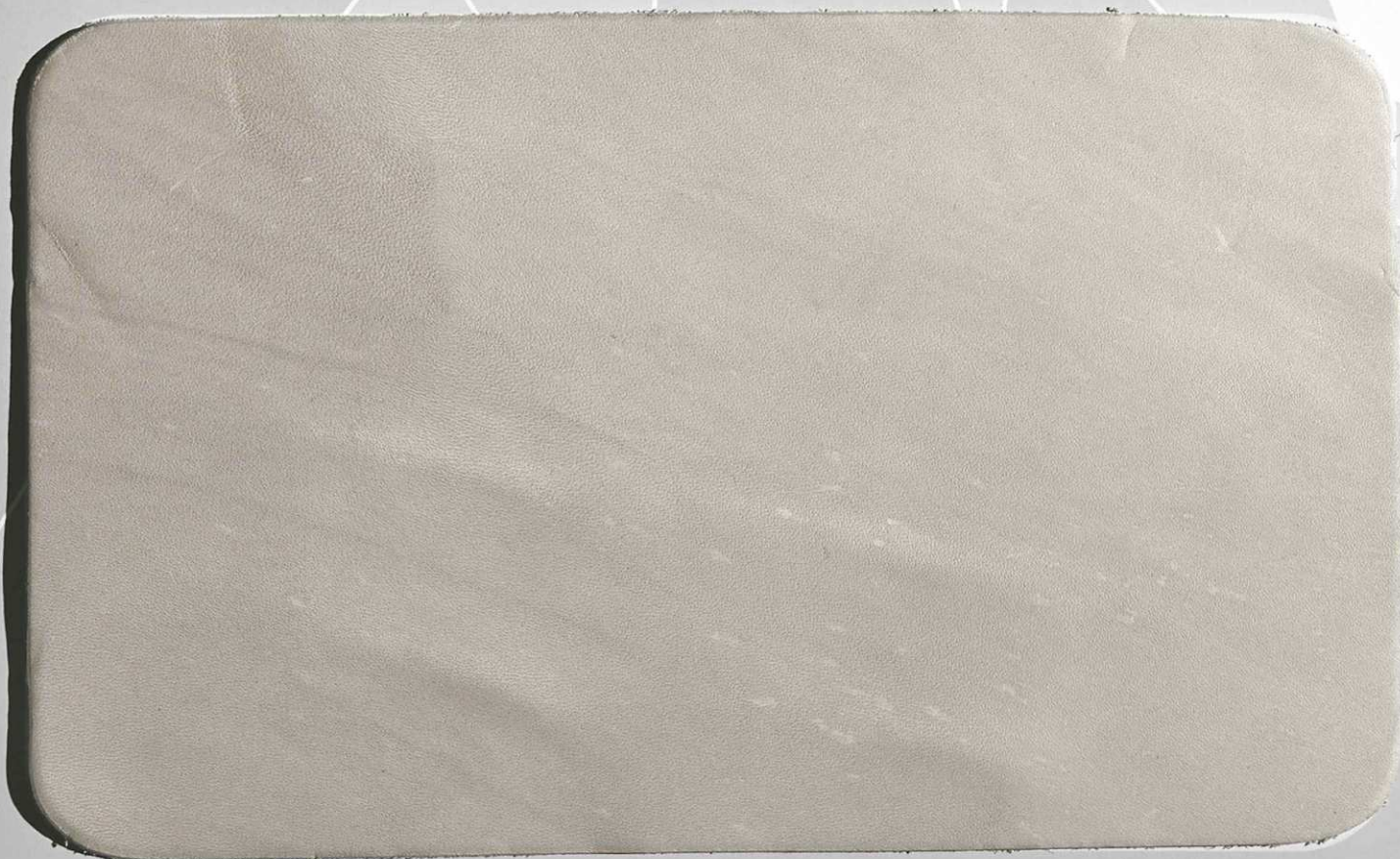
Property – <i>Proprietà</i>	Test method – <i>Metodo di prova</i>	Performance – <i>Prestazioni</i>
Tear strenght <i>Resistenza alla lacerazione - Strappo singolo</i>	UNI EN ISO 3377-1:2012	≥ 20 N
Flammability - Match test <i>Infiammabilità - Test del fiammifero</i>	UNI EN 1021-2:2006	No ignition <i>Mancata accensione</i>
Flammability - Cigarette test <i>Infiammabilità - Test della sigaretta</i>	UNI EN 1021-1:2006	No ignition <i>Mancata accensione</i>



nabuk *leather category H*



vintage *leather category H*



nabuk *leather category H*



H265



H258



H270



H271



H259



H263



H264



H269



H272



TECHNICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE TECNICHE

Thickness – <i>Spessore</i>	2,0 / 2,2 mm
Leather types – <i>Tipologia</i>	Nabuk – <i>Nabuk</i>
Raw material – <i>Materia prima</i>	European raw hides – <i>Pelle Bovina di origine Europea</i>
Tannage – <i>Tipo di concia</i>	Chromium salt – <i>Ai sali di cromo</i>
Dyeing – <i>Tipo di tintura</i>	Through dyeing aniline – <i>All'anilina passante in botte</i>

COLOUR FASTNESS CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE DI SOLIDITÀ DEL COLORE

Property – <i>Proprietà</i>	Test method – <i>Metodo di prova</i>	Performance – <i>Prestazioni</i>
Dry rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio a secco</i>	UNI EN ISO 11640:2000	50 cycles – ≥ 3 grey scale <i>50 cicli – ≥ 3 scala dei grigi</i>
Fastness to light <i>Solidità del colore alla luce artificiale</i>	UNI EN ISO 105-B02:2004	≥ 3 blue scale <i>≥ 3 scala dei blu</i>

PHYSICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE FISICHE

Property – <i>Proprietà</i>	Test method – <i>Metodo di prova</i>	Performance – <i>Prestazioni</i>
Tear strenght <i>Resistenza alla lacerazione - Strappo singolo</i>	UNI EN ISO 3377-1:2012	≥ 20 N
Flammability - Match test <i>Infiammabilità - Test del fiammifero</i>	UNI EN 1021-2:2006	No ignition <i>Mancata accensione</i>
Flammability - Cigarette test <i>Infiammabilità - Test della sigaretta</i>	UNI EN 1021-1:2006	No ignition <i>Mancata accensione</i>



vintage *leather category H*



H681



H682



H697



H692



H691



H683



H690



H684



H685



ITALY DREAM DESIGN



TECHNICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE TECNICHE

Thickness – <i>Spessore</i>	1,1 / 1,3 mm
Leather types – <i>Tipologia</i>	Full grain – <i>Pieno fiore</i>
Raw material – <i>Materia prima</i>	European raw hides – <i>Pelle Bovina di origine Europea</i>
Tannage – <i>Tipo di concia</i>	Chromium salt – <i>Ai sali di cromo</i>
Dyeing – <i>Tipo di tintura</i>	Through dyeing aniline – <i>All'anilina passante in botte</i>
Finishing – <i>Tipo di rifinitura</i>	Aniline – <i>Anilina</i>

COLOUR FASTNESS CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE DI SOLIDITÀ DEL COLORE

Property – <i>Proprietà</i>	Test method – <i>Metodo di prova</i>	Performance – <i>Prestazioni</i>
Dry rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio a secco</i>	UNI EN ISO 11640:2000	50 cycles – ≥ 3 grey scale <i>50 cicli – ≥ 3 scala dei grigi</i>
Wet rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio a umido</i>	UNI EN ISO 11640:2000	20 cycles – ≥ 3 grey scale <i>20 cicli – ≥ 3 scala dei grigi</i>
Alkaline solution rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio con sudore alcalino</i>	UNI EN ISO 11640:2000	20 cycles – ≥ 3 grey scale <i>20 cicli – ≥ 3 scala dei grigi</i>
Fastness to light <i>Solidità del colore alla luce artificiale</i>	UNI EN ISO 105-B02:2004	≥ 3 blue scale <i>≥ 3 scala dei blu</i>

PHYSICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE FISICHE

Property – <i>Proprietà</i>	Test method – <i>Metodo di prova</i>	Performance – <i>Prestazioni</i>
Tear strenght <i>Resistenza alla lacerazione - Strappo singolo</i>	UNI EN ISO 3377-1:2012	≥ 20 N
Flammability - Match test <i>Infiammabilità - Test del fiammifero</i>	UNI EN 1021-2:2006	No ignition <i>Mancata accensione</i>
Flammability - Cigarette test <i>Infiammabilità - Test della sigaretta</i>	UNI EN 1021-1:2006	No ignition <i>Mancata accensione</i>



deluxe *leather category J*



ITALY DREAM DESIGN



deluxe *leather category J*



J704



J707



J705



J706



J700



J703



TECHNICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE TECNICHE

Thickness – <i>Spessore</i>	+ 3,0 mm
Leather types – <i>Tipologia</i>	Full grain – <i>Pieno fiore</i>
Raw material – <i>Materia prima</i>	European raw hides – <i>Pelle Bovina di origine Europea</i>
Tannage – <i>Tipo di concia</i>	Chromium salt – <i>Ai sali di cromo</i>
Dyeing – <i>Tipo di tintura</i>	Through dyeing aniline – <i>All'anilina passante in botte</i>
Finishing – <i>Tipo di rifinitura</i>	Aniline – <i>Anilina</i>

COLOUR FASTNESS CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE DI SOLIDITÀ DEL COLORE

Property – <i>Proprietà</i>	Test method – <i>Metodo di prova</i>	Performance – <i>Prestazioni</i>
Dry rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio a secco</i>	UNI EN ISO 11640:2000	50 cycles – ≥ 3 grey scale <i>50 cicli – ≥ 3 scala dei grigi</i>
Wet rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio a umido</i>	UNI EN ISO 11640:2000	20 cycles – ≥ 3 grey scale <i>20 cicli – ≥ 3 scala dei grigi</i>
Alkaline solution rub fastness <i>Solidità del colore allo strofinio con sudore alcalino</i>	UNI EN ISO 11640:2000	20 cycles – ≥ 3 grey scale <i>20 cicli – ≥ 3 scala dei grigi</i>
Fastness to light <i>Solidità del colore alla luce artificiale</i>	UNI EN ISO 105-B02:2004	≥ 3 blue scale <i>≥ 3 scala dei blu</i>

PHYSICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE FISICHE

Property – <i>Proprietà</i>	Test method – <i>Metodo di prova</i>	Performance – <i>Prestazioni</i>
Tear strenght <i>Resistenza alla lacerazione - Strappo singolo</i>	UNI EN ISO 3377-1:2012	≥ 20 N
Flammability - Match test <i>Infiammabilità - Test del fiammifero</i>	UNI EN 1021-2:2006	No ignition <i>Mancata accensione</i>
Flammability - Cigarette test <i>Infiammabilità - Test della sigaretta</i>	UNI EN 1021-1:2006	No ignition <i>Mancata accensione</i>



pony *leather category J*

J110



J111



TECHNICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE TECNICHE

Thickness – <i>Spessore</i>	1,8 / 2 mm
Leather types – <i>Tipologia</i>	Corrected grain – <i>Fiore corretto</i>
Raw material – <i>Materia prima</i>	Dyed hairy cowhides – <i>Pelli Bovine con pelo tinte</i>
Tannage – <i>Tipo di concia</i>	Chromium salt – <i>Ai sali di cromo</i>
Dyeing – <i>Tipo di tintura</i>	Aniline – <i>All'anilina</i>

COLOUR FASTNESS CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE DI SOLIDITÀ DEL COLORE

Property – <i>Proprietà</i>	Test method – <i>Metodo di prova</i>	Performance – <i>Prestazioni</i>
Fastness to light <i>Solidità del colore alla luce artificiale</i>	UNI EN ISO 105-B02:2004	3-4 blue scale <i>3-4 scala dei blu</i>

PHYSICAL CHARACTERISTICS – CARATTERISTICHE FISICHE

Property – <i>Proprietà</i>	Test method – <i>Metodo di prova</i>	Performance – <i>Prestazioni</i>
Flammability - Match test <i>Infiammabilità - Test del fiammifero</i>	BS 5852:1990	No ignition <i>Mancata accensione</i>
Furniture. Assessment of the ignitability of upholstered furniture. Ignition source: match flame equivalent. <i>Mobili. Verifica dell'accendibilità dei mobili imbottiti. Sorgente di accensione: fiamma equivalente a quella di un fiammifero.</i>	UNI 91/75	Classe 1 IM



Cuciture disponibili Available stitchings Coutures disponibles

Hard Piping

Soft Piping

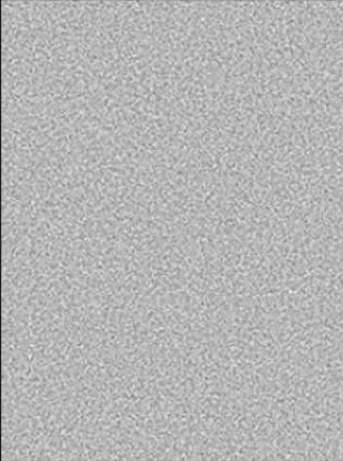
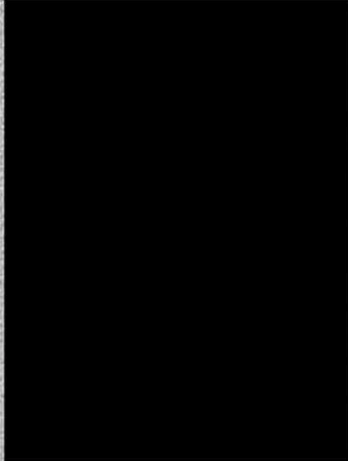


Finiture scocche e piedi

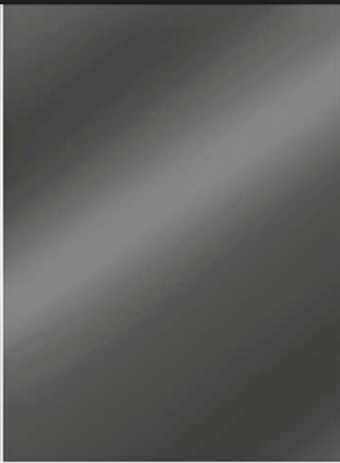
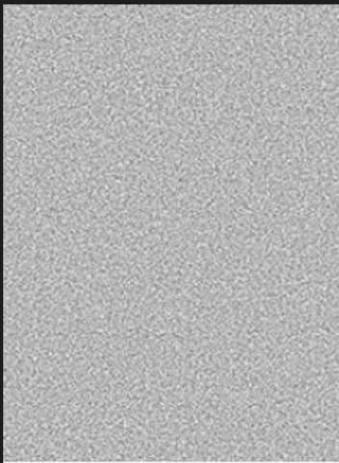
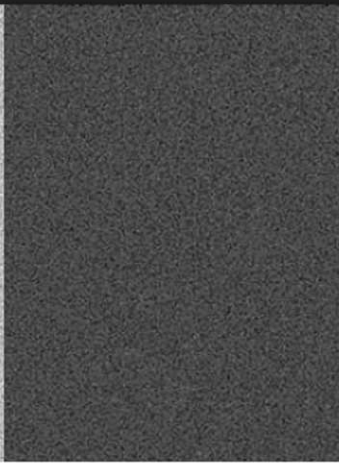
Frame and legs finish

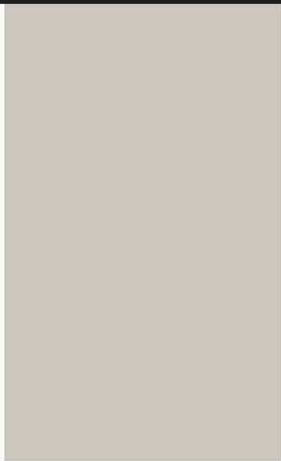
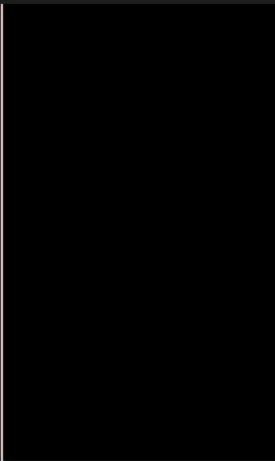
Finitions des structures et des pieds

WOOD LEGS FINISH – FINITURE PIEDI IN LEGNO

			
aluminium COL. 8	black COL. 3	walnut COL. 1	wengé COL. 6

FINISHINGS – FINITURE

			
chrome	dark chrome	metallic grey	metallic anthracite

				
RAL 9003 – signal white	RAL 7044 – silk grey	RAL 3005 – wine red	RAL 8019 – grey brown	RAL 9005 – jet black



MANUTENZIONE E CURA ED AVVERTENZE DEL FABBRICANTE

Per la normale pulizia spolverare con un panno morbido e asciutto.

Evitare ogni possibilità di contatto con prodotti tipo solventi, smalti, vernici e colle, ma anche chewing-gum o caramelle e liquidi alimentari quali salse, vino, cola, the, caffè, ecc. Anche la semplice acqua va comunque asciugata immediatamente. Eventuali macchie si possono eliminare trattandole con un panno o cotone idrofilo umido, e prodotti per la pulizia inizialmente più delicati quali sapone neutro o latte detergente, passando, solo per macchie più resistenti, al kit di pulizia fornito. Asciugare immediatamente dopo il trattamento. Evitare di strofinare la superficie da trattare, ma tamponare, dai bordi verso il centro della macchia. Non usare mai prodotti abrasivi o aggressivi quali solventi, smacchiatori, eccetera. Non usare mai il vapore. Non utilizzare i prodotti per la pulizia delle scarpe. In ogni caso, ogni volta che si utilizza un prodotto nuovo per la pulizia, applicarlo in una zona "nascosta", per verificarne l'efficacia ed evitare il danneggiamento di zone più esposte.

I colori mostrati dai campionari pelli devono intendersi indicativi ed è possibile che ci siano variazioni tra gli stessi e il prodotto finito, nei limiti delle tolleranze d'uso. Gli eventuali reclami a questo proposito non verranno accettati. Si consiglia per la pulizia delle pelli di attenersi alle istruzioni del cartellino allegato ai nostri prodotti, pertanto decliniamo ogni responsabilità qualora non vengano osservate norme e prodotti di pulizia indicati. Nel caso di prodotti eseguiti con pelle fornita dal cliente, su tali rivestimenti non si concede alcuna garanzia. Le misure dei ns. prodotti, essendo manufatti, si intendono indicative, pertanto è ammessa una tolleranza nei limiti massimi del 3%.

CARE AND MAINTENANCE AND MANUFACTURER WARNINGS

Dust with a soft and dry cloth for normal cleaning.

Delicate products like neutral soap or cleansing milk can be used to treat stains. Just use a wet cloth or cotton wool. Only for stubborn stains we recommend the use of the supplied sample cleaning kit. Rub delicately working from the outside of the stain towards the center, using a clean cloth. Please use a cleaning kit immediately in case of need. Avoid any contact with chemical or food products. Blot liquid spills immediately with a clean, dry cloth. Never use any abrasive or aggressive products such as solvents, stain removers, etc. Never steam it. Do not use shoe cleaning products.

In any case, we recommend to test the product in a hidden area before use, in order to avoid damages.

Leather samples serve only as a color guide and must not be considered as an absolute reference. Natural variations within acceptable tolerance can occur to leather color, shade and grain, and no complaints will be accepted. For leather care & maintenance please refer to the instructions attached to our products. We disclaim any responsibility for procedures or products which have not been recommended by us. No warranty will be given on covers manufactured with Customer's Own Leather. All our products are handmade. Measures may vary with a tolerance up to 3%.

MANUTENTION, SOINS ET CONSEILS DU FABRICANT

Pour l'entretien normal dépoussiérer avec un chiffon doux et sec.

Éviter tout contact avec des solvants, vernis ou colle, mais aussi chewing-gum ou bonbon et liquides alimentaires comme les sauces, le vin, le coca cola, le thé, le café, etc.... L'eau doit également être essuyée immédiatement. D'éventuelle tâches peuvent s'éliminer avec un chiffon ou un coton humide ou des produits délicats comme le savon neutre ou le lait démaquillant. Pour les tâches plus rebelles utiliser le kit d'entretien fourni. Essuyer immédiatement après le traitement. Éviter de frotter les superficies à traiter, mais tamponner de l'extérieur vers le centre de la tâche. N'utilisez jamais de produits abrasifs ou agressifs comme les solvants, détachants, etc... N'utilisez jamais la vapeur ou les produits pour le nettoyage des chaussures.

Dans tous les cas, chaque fois que vous essayez un nouveau produit de nettoyage l'essayer sur une partie cachée et en vérifier l'efficacité avant de l'appliquer sur des zones plus exposées.

Les couleurs indiquées sur notre site internet sont indicatives et il est possible qu'il y ait de légères variation avec le produit fini. Les éventuelles réclamations sur ce sujet ne pourront être acceptées. Nous vous conseillons pour le soin des cuirs de vous conformer aux instructions indiquées sur l'étiquette présente sur nos produits, et déclinons toute responsabilité si celles-ci n'étaient pas respectées. Nous ne pouvons fournir aucune garantie sur des cuirs fournis par les clients. Étant réalisés artisanalement, les dimensions de nos produits sont indicatives et il est admis une tolérance de l'ordre de 3 %.





ITALY
DREAM DESIGN

Kallisté Srl

via ponte alle Mosse 61
50144 Firenze (Italia)
P.IVA 05932230484

TEL (+39) 055 0776907

MOB (+39) 347 7960415

MAIL info@italydreamdesign.com

www.italydreamdesign.com/blog



facebook.com/ItalyDreamDesign



twitter.com/itDreamDesign



flickr.com/photos/ItalyDreamDesign

